

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/972

tat-2 ta' Lulju 2020

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1407/2013 fir-rigward tal-estensjoni tiegħu u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 651/2014 fir-rigward tal-estensjoni tiegħu u l-aġġustamenti rilevanti

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 108(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1588 tat-13 ta' Lulju 2015 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' għajjnuna mill-Istat orizzontali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punti (a) u (b) tal-Artikolu 1(1) u l-Artikolu 2 tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv dwar l-Għajjnuna mill-Istat,

Billi:

- (1) Għadd ta' regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat adottati bħala parti mill-inizjattiva tal-2012 dwar il-Modernizzazzjoni tal-Għajjnuna mill-Istat għandhom jiskadu sa tmiem l-2020. B'mod partikolari, ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 ⁽²⁾ u (UE) Nru 651/2014 ⁽³⁾ se jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2020.
- (2) Sabiex tipprovi prevedibbiltà u ċertezza legali, filwaqt li theggi għal aġġornament possibbli fil-futur tar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat adottati bħala parti mill-inizjattiva Modernizzazzjoni tal-Għajjnuna mill-Istat, il-Kummissjoni se tiegħu azzjoni f'żewġ fażijiet.
- (3) L-ewwel nett, il-Kummissjoni għandha testendi b'sentejn il-perjodu ta' applikazzjoni tar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat, li kieku kienu jiskadu sa tmiem l-2020. It-tieni, f'konformità mal-Linji Gwida tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni Ahjar ⁽⁴⁾, il-Kummissjoni se tevalwa dawk ir-regoli flimkien mar-regoli l-oħra dwar l-għajjnuna mill-Istat, li ġew adottati bħala parti mill-inizjattiva tal-Modernizzazzjoni tal-Għajjnuna mill-Istat. Il-Kummissjoni nediet l-evalwazzjoni ta' dawn ir-regoli fis-7 ta' Jannar 2019 fil-forma ta' "kontroll tal-idoneità". Fil-kuntest tal-Patt Ekoloġiku Ewropew ⁽⁵⁾ u l-Aġenda Diġitali Ewropea, il-Kummissjoni diġà habbret l-intenzjoni tagħha li tirrevedi serje ta' linji gwida sa tmiem l-2021. Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni se tiddeċiedi jekk testendix aktar jew taġġorna r-regoli.
- (4) Meta jitqies l-ambitu wiesa' tal-kontroll tal-idoneità u l-fatt li r-riżultati tal-evalwazzjonijiet mhux se jkunu disponibbli qabel tard fl-2020, ma tistax tittiehed deċizjoni ta' politika fil-hin dwar it-tfassil tar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat ta' wara l-2020 biex jiġu żgurati ċ-ċertezza legali u l-istabbiltà għall-partijiet ikkonċernati fir-rigward tar-regoli applikabbli wara l-2020. Għalhekk hija meħtieġa estensjoni biex tippermetti valutazzjoni xierqa tar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat u tiżgura l-prevedibbiltà u l-istabbiltà ta' dawn ir-regoli għall-Istati Membri.
- (5) Għalhekk, il-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1407/2013 u (UE) Nru 651/2014 għandu jiġi estiż bi tliet snin sal-31 ta' Diċembru 2023.

⁽¹⁾ ĠU L 248, 24.9.2015, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajjnuna *de minimis* (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajjnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187, 26.6.2014, p. 1).

⁽⁴⁾ Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni "Better Regulation Guidelines" (Linji Gwida għal Regolamentazzjoni Ahjar) tas-7 ta' Lulju 2017, SWD (2017) 350.

⁽⁵⁾ Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, "Il-Patt Ekoloġiku Ewropew", COM(2019) 640 final.

- (6) Ir-Regolamenti (UE) Nru 1407/2013 u (UE) Nru 651/2014 għandhom għalhekk jiġu emendati kif meħtieġ.
- (7) Bħala konsegwenza tal-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 651/2014, xi Stati Membri jistgħu jixtiequ jestendu l-validità tal-miżuri ta' għajjnuna eżentati skont dak ir-Regolament u dwar liema informazzjoni sommarja għet ipprovduta skont il-punt (a) tal-Artikolu 11 ta' dak ir-Regolament. Sabiex tiġi pprovduta trasparenza, jenhtieġ li l-Istati Membri jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni mqassra aġġornata rigward l-estensjoni ta' daww il-miżuri.
- (8) L-iskemi stabbiliti fit-Taqsimiet 1 (bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 15), 2, 3, 4, 7 (bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 44) u 10 tal-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 651/2014, li għandhom baġit annwali medju tal-għajjnuna mill-Istat li jaqbeż il-EUR 150 miljun, li ġew eżentati għal aktar minn sitt xhur skont deċizzjoni tal-Kummissjoni u li l-Istat Membru rispettiv jixtieq jestendi għall-perjodu wara l-31 ta' Diċembru 2020, għandhom ikomplu jiġu eżentati sal-31 ta' Diċembru 2023, sakemm l-Istati Membri jkun pprovdew lill-Kummissjoni bl-informazzjoni sommarja aġġornata u jkun ssottomettew rapport ta' evalwazzjoni finali f'konformità mal-pjan ta' evalwazzjoni approvat mill-Kummissjoni.
- (9) Fid-dawl tal-konsegwenzi ekonomiċi u finanzjarji li għandha l-pandemija tal-COVID-19 fuq l-imprizi u biex tiġi żgurata l-konsistenza mar-rispons ta' politika ġenerali adottat mill-Kummissjoni, l-aktar fil-perjodu 2020-2021, ir-Regolament (UE) Nru 651/2014 għandu jiġi emendat skont dan. B'mod partikolari, l-imprizi li saru imprizi f'diffikultà bħala konsegwenza tal-pandemija tal-COVID-19, għandhom jibqgħu eligibbli taħt ir-Regolament (UE) Nru 651/2014 għal perjodu limitat ta' żmien. Bl-istess mod, l-imprizi, li temporanjament jew b'mod permanenti jagħtu s-sensja lill-persunal minhabba t-tifqigha COVID-19, ma għandhomx jitqiesu li kisru l-impenji ta' rilokazzjoni mogħtija qabel il-31 ta' Diċembru 2019 meta jirċievu l-għajjnuna reġjonali. Daww id-dispożizzjonijiet eċċezzjonali għandhom japplikaw għal perjodu limitat mill-1 ta' Jannar 2020 sat-30 ta' Ġunju 2021.
- (10) Ir-Regolamenti (UE) Nru 1407/2013 u (UE) Nru 651/2014 għandhom għalhekk jiġu emendati kif meħtieġ.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1407/2013, it-tieni paragrafu jiġi mibdul b'dan li ġej:

“Għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2023”.

Artikolu 2

Ir-Regolament (UE) Nru 651/2014 jiġi emendat kif ġej:

1. L-Artikolu 1 jiġi emendat kif ġej:

(1) fil-paragrafu 2, il-punt (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(a) skemi taħt it-Taqsimiet 1 (bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 15), 2, 3, 4, 7 (bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 44) u 10 tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament, jekk il-baġit annwali medju tal-għajjnuna mill-Istat għal kull Stat Membru jaqbeż il-EUR 150 miljun, minn sitt xhur wara d-dhul fis-seħh tagħhom. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li dan ir-Regolament għandu jkompli japplika għal perjodu itwal għal kwalunkwe waħda minn daww l-iskemi ta' għajjnuna wara li tkun ivvalutat il-pjan ta' evalwazzjoni rilevanti nnotifikat mill-Istat Membru lill-Kummissjoni, fi żmien 20 jum tax-xogħol mid-dhul fis-seħh tal-iskema. Fejn il-Kummissjoni tkun diġà estendiet l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament lil hinn mis-sitt xhur inizjali fir-rigward ta' skemi bħal dawn, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jestendu daww l-iskemi sa tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, dment li l-Istat Membru kkonċernat ikun ippreżenta rapport ta' evalwazzjoni f'konformità mal-pjan ta' evalwazzjoni approvat mill-Kummissjoni. Madankollu, l-għajjnuna reġjonali mogħtija taħt dan ir-Regolament tista' tiġi estiża, b'deroga, sa tmiem il-perjodu ta' validità tal-mapep tal-għajjnuna reġjonali rilevanti;”;

(2) fil-paragrafu 4, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) għajnuna lil impriżi f'diffikultà, bl-eċċezzjoni ta' skemi ta' għajnuna li jagħmlu tajjeb għall-hsara kkawżata minn ċerti diżastri naturali, skemi ta' għajnuna tal-bidu u skemi ta' għajnuna operatorja reġjonali, sakemm dawk l-iskemi ma jitrattawx impriżi f'diffikultà b'mod aktar favorevoli minn impriżi ohra. Madankollu, dan ir-Regolament għandu japplika b'deroga għal impriżi li ma kinux f'diffikultà fl-31 ta' Diċembru 2019 iżda saru impriżi f'diffikultà fil-perjodu mill-1 ta' Jannar 2020 sat-30 ta' Ġunju 2021.”

2. fl-Artikolu 2, il-punt (27) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(27) “żoni meġhuna” tfisser żoni indikati f'mappa tal-għajnuna reġjonali approvata skont l-Artikoli 107(3)(a) u (c) tat-Trattat għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2014 sal-31 ta' Diċembru 2021 għal għajnuna reġjonali mogħtija sal-31 ta' Diċembru 2021 u żoni indikati f'mappa ta' għajnuna reġjonali approvata skont l-Artikoli 107(3) (a) u (c) tat-Trattat għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2022 sal-31 ta' Diċembru 2027 għal għajnuna reġjonali mogħtija wara l-31 ta' Diċembru 2021;”;

3. L-Artikolu 11 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 11

Rapportar

1. L-Istati Membri jew alternattivament, fil-każ tal-għajnuna mogħtija għal proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea skont l-Artikolu 20, l-Istat Membru fejn tkun tinsab l-Awtorità Maniġerjali, kif imsemmija fl-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) Nru 1299/2013, għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni:

(a) permezz tas-sistema ta' notifika elettronika tal-Kummissjoni, l-informazzjoni fil-qosor dwar kull miżura ta' għajnuna eżentata skont dan ir-Regolament fil-format standardizzat stipulat fl-Anness II, flimkien ma' link li ttipprovdi aċċess għat-test shih tal-miżura ta' għajnuna, inkluzi l-emendi tiegħu, fi żmien 20 jum tax-xogħol wara d-dhul fis-seħh tal-miżura ta' għajnuna;

(b) rapport annwali, skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 (*), f'forma elettronika, dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, li jkun fih l-informazzjoni indikata fir-Regolament (KE) Nru 794/2004, għal kull sena shiha jew għal kull parti tas-sena li matulha japplika dan ir-Regolament.

2. Fejn, bhala konsegwenza tal-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sal-31 ta' Diċembru 2023 bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/972 (**) Stat Membru jippjana li jestendi l-miżuri li fir-rigward tagħhom tkun giet ipprezentata l-informazzjoni fil-qosor lill-Kummissjoni skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, dak l-Istat Membru għandu jagħgħorna dik l-informazzjoni fil-qosor rigward l-estensjoni ta' dawk il-miżuri u jikkomunika dak l-aġġornament lill-Kummissjoni fi żmien 20 jum tax-xogħol wara d-dhul fis-seħh tal-att li jestendi l-miżura rispettiva mill-Istat Membru.

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1).

(**) Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/972 tat-2 ta' Lulju 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1407/2013 fir-rigward tal-estensjoni tiegħu u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 651/2014 fir-rigward tal-estensjoni tiegħu u l-aġġustamenti rilevanti (ĠU L 215, 7.7.2020, p. 3).”;

4. fl-Artikolu 14(16), tiżdied is-sentenza li ġejja:

“Fir-rigward tal-impenji mogħtija qabel il-31 ta' Diċembru 2019, kwalunkwe telf ta' impjegi, fl-istess attività jew simili f'wiehed mill-istabbilimenti inizjali tal-benefiċjarju fiż-ŻEE bejn l-1 ta' Jannar 2020 u t-30 ta' Ġunju 2021, ma għandux jitqies bhala trasferiment skont it-tifsira tal-Artikolu 2(61a) ta' dan ir-Regolament.”

5. fl-Artikolu 59, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2023.”

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Lulju 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN
